

Guía de inicio rápido del Fiery proServer para EFI VUTEK

Este documento es una guía detallada acerca de cómo configurar y utilizar el EFI Fiery® proServer con su impresora EFI VUTEK. Esta guía rápida cubre los siguientes temas:

- Conexión de la impresora al Fiery proServer
- Inicio del Fiery XF (consulte la [página 2](#))
- Introducción a Fiery XF (consulte la [página 3](#))
- Configuración de la impresora en Fiery XF (consulte la [página 6](#))
- Configuración de un flujo de trabajo de Fiery XF (consulte la [página 7](#))
- Realizar ajustes de trabajo en Fiery XF (consulte la [página 7](#))
- Copia de seguridad y restauración de una configuración de sistema (consulte la [página 10](#))
- Copia de seguridad y restauración de un entorno (consulte la [página 11](#))

IMPORTANTE

Asegúrese de haber configurado y obtenido correctamente la licencia de Fiery XF antes de llevar a cabo los siguientes pasos de este documento. Consulte las instrucciones contenidas en la *Guía de instalación del EFI Fiery proServer*.

Conexión de la red y la impresora al Fiery proServer

El Fiery proServer dispone de dos conectores de red en el panel posterior. El conector de red superior se utiliza para conectar el Fiery proServer a su red. El conector de red inferior se utiliza para conectar el Fiery proServer a la impresora.

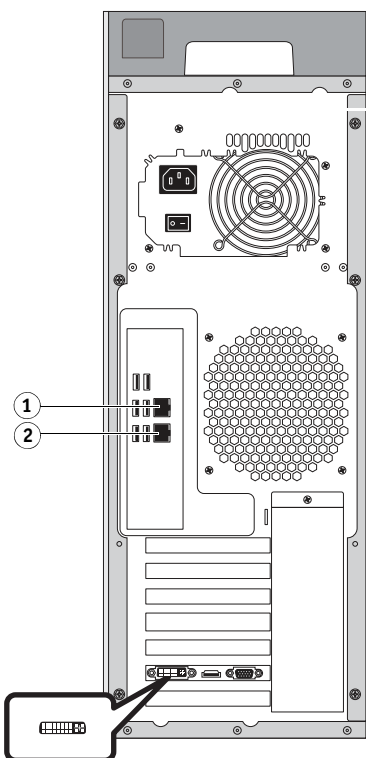


PARA CONECTAR LA RED Y LA IMPRESORA AL FIERY PROSERVER

- 1 Inserte el cable de red en el conector de Ethernet superior del panel posterior del Fiery proServer.
- 2 Inserte el cable de la impresora en el conector de Ethernet inferior del panel posterior del Fiery proServer.

**Panel posterior del
Fiery proServer**

- 1 Conector de Ethernet
para cable de red
- 2 Conector de Ethernet
para cable de impresora

**FIGURA 1:** Panel posterior del Fiery proServer

Inicio de Fiery XF

Fiery XF se iniciará automáticamente cada vez que encienda el Fiery proServer. Si, por alguna razón, sale de Fiery XF, puede reiniciar el programa haciendo doble clic en el icono del programa de Fiery XF Client que se encuentra en el escritorio.

Introducción a Fiery XF

Instalaciones

El Fiery proServer se envía con el servidor y el cliente de Fiery XF preinstalados. Sin embargo, puede instalar el cliente de Fiery XF en otros equipos e iniciar sesión en el servidor de Fiery XF instalado en el Fiery proServer. Inserte el DVD de software de Fiery XF en el equipo remoto y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar el Fiery XF.

PARA INICIAR SESIÓN EN EL SERVIDOR DE FIERY XF DESDE UN EQUIPO REMOTO

- 1 En el equipo remoto, inicie Fiery XF.
- 2 En el menú Archivo, haga clic en Iniciar sesión.
- 3 En el cuadro de diálogo Iniciar sesión, introduzca un nombre de usuario y una contraseña.

La información por omisión del inicio de sesión es:

Iniciar sesión: admin

Contraseña: admin

- 4 Seleccione la dirección IP del Fiery proServer.
- 5 Haga clic en Aceptar.

Configuración de Fiery XF

Tras iniciar el Fiery proServer, puede utilizar el asistente de configuración para configurar el Fiery XF por primera vez.

Antes de utilizar el asistente de configuración, puede hacer clic en “Ir atrás” para realizar más cambios o en “Finalizar ahora” para guardar sus ajustes y cerrar el asistente de configuración.

PARA CONFIGURAR FIERY XF

- 1 Abra el software de Fiery XF Client haciendo doble clic en el acceso directo del escritorio.

Si el asistente de configuración no se inicia automáticamente, haga clic en Sistema > Asistente de configuración.

- 2 Haga clic en Continuar en la ventana Introducción.
- 3 Seleccione una de las plantillas de flujo de trabajo de “EFI VUTEk” en la categoría “Producción”.

Puede seleccionar en las plantillas de flujo de trabajo EFI VUTEk “Américas” y “EMEA” (Europa, Oriente Próximo y África), para la calidad Máx. o Predeterminada.

- 4 Cree un nuevo flujo de trabajo mediante la selección de un tipo de flujo de trabajo y una plantilla:

Se suministra una descripción para cada tipo de flujo de trabajo.

5 Configure un dispositivo de salida. Seleccione "EFI VUTEk" y el modo de impresora EFI VUTEk.

6 Exportar ajustes del flujo de trabajo.

Para exportar la configuración, puede seleccionar "Ruta de exportación" o "Imprimir a través de puerto JDF".

Las impresoras EFI VUTEk más antiguas sólo admiten "Ruta de exportación". El archivo RTL listo para imprimir se coloca en la carpeta definida y puede a continuación, importar manualmente el archivo RTL a la estación de impresión VUTEk. Si su modelo de impresora admite la opción "Imprimir a través de puerto JDF", puede definir la dirección IP de la impresora EFI VUTEk y los archivos RTL se cargarán automáticamente a la estación de impresión VUTEk y aparecerán en la cola de trabajos. Este tipo de conexión también es necesaria para la integración de flujos de trabajo, en los que todos los productos EFI se comunican entre sí a través de JDF.

7 Cierre el Asistente de configuración.

Ventanas del programa

System Manager le permite definir los ajustes del flujo de trabajo y configurar la impresora. Los ajustes del flujo de trabajo pueden incluir cualquier aspecto, desde gestión del color a cómo se distribuyen los trabajos en la hoja. Los ajustes de flujo de trabajo se aplicarán de forma predeterminada a todos los trabajos que cargue en Job Explorer.

En Job Explorer, puede importar trabajos e imprimirlos. Si lo desea, puede aplicar ajustes del trabajo a trabajos individuales. Los ajustes del trabajo redefinirán los ajustes del flujo de trabajo.

Entorno de sistema

Un entorno de sistema consta de un flujo de trabajo y un dispositivo de salida.

Para cargar un entorno de sistema, puede importar un archivo de entorno del sistema en System Manager, o utilizar el Asistente de configuración para crear un nuevo entorno de sistema.

Para comprobar si hay algún entorno de sistema actualizado, haga clic con el botón derecho en el icono de Fiery XF Control de la barra de tareas Windows y, a continuación, haga clic en "EFI XF Online Update". El icono de Fiery XF Control se encuentra en el área de estado de la barra de tareas. Si no puede ver el icono de Fiery XF Control, haga clic en la flecha hacia arriba para mostrar los iconos ocultos y, a continuación, arrastre el icono Fiery XF Control desde la zona de iconos ocultos hasta el área de estado.

En el cuadro de diálogo Updater, haga clic en Siguiente y, a continuación, desplácese por la lista de actualizaciones disponibles. Si hay un entorno de sistema disponible, compare el número de versión con el número de versión del entorno de sistema de su escritorio. Descargue el entorno de sistema más reciente del sitio web.

PARA CARGAR UN NUEVO ENTORNO DE SISTEMA

- 1 En System Manager, haga clic en Archivo > Importar entorno.
- 2 Haga clic en Seleccionar y abra la carpeta de entornos que se encuentra en el escritorio.
- 3 Seleccione el entorno de sistema y haga clic en Abrir.
- 4 Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Importar entorno. A continuación, haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de mensajes.

El entorno del sistema se importa a Fiery XF.

- 5 En el menú Archivo, haga clic en Salir para cerrar Fiery XF.
- 6 En la barra de tareas de Windows, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Fiery XF Control y, a continuación, haga clic en "Reinicio del Fiery XF Server". Cuando se le solicite, permita que EFI_XF_Control realice cambios en la computadora.

Espere a que se inicie el servidor de Fiery XF.

El icono de Fiery XF Control cambia a verde cuando el servidor Fiery XF se está ejecutando.

- 7 En el escritorio, haga doble clic en el icono del programa Fiery XF Client.

El nuevo entorno de sistema se carga. Configure el nuevo flujo de trabajo según sus necesidades específicas.

No puede eliminar el dispositivo de salida duplicado. En el área de diseño, haga clic en la flecha verde del dispositivo de salida para sustituirla por un cuadro rojo. A continuación, haga clic con el botón derecho en el dispositivo de salida y haga clic en Eliminar dispositivo de salida.

Configuración del sistema

La configuración del sistema define:

- El acceso de usuario a cada flujo de trabajo.
- Los ajustes del flujo de trabajo que se aplicarán a todos los trabajos que se envíen a ese flujo de trabajo.
- Los ajustes de la impresora.

La configuración predeterminada del sistema está formada por dos usuarios, dos flujos de trabajo y dos dispositivos de salida.

- Usuarios

Fiery XF está configurado con dos usuarios predeterminados. El usuario "admin" (contraseña: admin) puede crear, configurar y administrar entornos del sistema en System Manager e imprimir y administrar trabajos en Job Explorer. El usuario "guest" (contraseña: guest) puede imprimir y administrar trabajos de impresión en Job Explorer, pero no tiene acceso a System Manager.

- Flujos de trabajo

Los flujos de trabajo están configurados con los ajustes estándar. Por ejemplo, todos los trabajos se generarán con el tamaño y la orientación originales. Se pueden personalizar los flujos de trabajo para adaptarlos a sus necesidades específicas.

- Dispositivos de salida

En System Manager, el flujo de trabajo y el dispositivo de salida deben estar visualmente conectados por una línea negra. Para conectar un elemento con otro, en el área de diseño, arrastre el mouse desde el margen de un objeto (el flujo de trabajo, por ejemplo) hasta el segundo objeto (un dispositivo de salida, por ejemplo). Asegúrese de arrastrarlo desde el área del margen. Si lo arrastra desde el centro, se modificará el orden en el que se muestran los objetos.



Puede personalizar el orden de las pestañas y paneles que no necesite en el espacio de trabajo de System Manager. Para obtener más información, consulte la Ayuda en línea de Fiery XF.

Configuración de la impresora en Fiery XF

Si todavía no se ha iniciado el Fiery XF, haga doble clic en el icono del programa Fiery XF Client en el escritorio.

PARA CONFIGURAR LA IMPRESORA EN FIERY XF

- 1 En la barra de herramientas, haga clic en System Manager y en el dispositivo de salida EFI VUTEK.
- 2 En el inspector de propiedades, en la pestaña Dispositivo, abra el panel Conexión e introduzca la dirección IP (Imprimir a través de puerto JDF) o la carpeta Exportar de los RTL para importar manualmente a la estación de impresión EFI VUTEK.
- 3 Haga clic en Probar para verificar que la conexión con la estación de impresión VUTEK (la interfaz de la impresora EFI VUTEK) se ha establecido correctamente.

Para probar la conexión, la impresora debe estar encendida.

- 4 Reinicie Fiery XF haciendo clic con el botón derecho en Fiery XF Control en la barra de estado de la barra de tareas de Windows, y haciendo clic en Reinicio del Fiery XF Server.

Configuración de un flujo de trabajo de Fiery XF

PARA CONFIGURAR UNA CARPETA ACTIVA

- 1 En la barra de herramientas, haga clic en **System Manager** y cambie a fuera de línea el flujo de trabajo haciendo clic en la flecha verde del lado izquierdo del flujo de trabajo.

La flecha verde cambia a un cuadro rojo. Un cuadro rojo indica que el flujo de trabajo se ha interrumpido.

- 2 En la pestaña **Entrada**, abra el panel **General**.
 - 3 Desplácese hasta la carpeta activa.
 - 4 Vuelva a cambiar a en línea el flujo de trabajo, haciendo clic en el cuadro rojo.
El flujo de trabajo monitoreará ahora la carpeta activa.
 - 5 En la barra de herramientas, haga clic en **Guardar**.
-

PARA COPIAR UN FLUJO DE TRABAJO

Puede modificar los ajustes del flujo de trabajo sin perder el flujo de trabajo actual.

- 1 En **System Manager**, haga clic en el flujo de trabajo.
- 2 Pulse **Ctrl + C** para copiar el flujo de trabajo al portapapeles.
- 3 Pulse **Ctrl + V** para insertar una copia del flujo de trabajo.
- 4 Configure el flujo de trabajo según sea necesario.

Realizar ajustes de trabajo en Fiery XF

Los trabajos se imprimen de forma predeterminada utilizando los ajustes que haya realizado para el flujo de trabajo. Sin embargo, puede redefinir los ajustes de flujo de trabajo aplicando los ajustes específicos del trabajo a un trabajo cargado. Los siguientes pasos le ofrecen ejemplos de cómo cargar un trabajo y realizar ajustes básicos de trabajo. Para realizar ajustes de trabajo, haga clic en el trabajo correspondiente de la lista de trabajos.

PARA REALIZAR AJUSTES DE TRABAJO

- 1 En la barra de herramientas, haga clic en **Job Explorer**.
- 2 En la barra de herramientas, haga clic en **Importar tarea**.
- 3 Desplácese hasta su trabajo y haga clic en **Abrir**.
- 4 En el cuadro de diálogo **Importar**, haga clic en **Poner trabajo en espera**.

Los trabajos en espera no se procesan inmediatamente en Fiery XF. Después de realizar los ajustes de trabajo, puede iniciar el procesamiento del trabajo manualmente.

- 5 Para girar un trabajo: en la ventana de vista previa, haga clic con el botón derecho en la vista previa, coloque el puntero en **Girar** y haga clic en un elemento.

- 6 **Para cambiar la escala de un trabajo: en la ventana de vista previa, haga clic con el botón derecho en la vista previa, coloque el puntero en Escalar, coloque el puntero en Ajustar a y, a continuación, haga clic en Anchura de la hoja.**
- 7 **Para alinear un trabajo con la hoja: En la pestaña Diseño, abra el panel de opciones de diseño. Seleccione una alineación haciendo clic en la celda apropiada del diagrama. Defina los márgenes del trabajo, si es necesario.**
- 8 **Para seleccionar un conjunto de configuración de impresión diferente: En la pestaña Salida, abra el panel Configuración de soporte. Dentro de Ajustes del soporte, seleccione un conjunto de configuración de soportes.**

Un conjunto de configuración de soportes es una combinación de archivo de linealización EPL, perfil ICC y archivo de tramado. Fiery XF ofrece varios conjuntos de configuración de soportes para los soportes de EFI VUTEk.

Puede crear copias de dispositivos de salida y seleccionar un conjunto de configuración de impresión predeterminado distinto para cada uno. Esto puede resultar útil si ha configurado explícitamente una carpeta activa para un soporte determinado.

- 9 **Para consultar las opciones de gestión del color: en la pestaña Color, abra el panel Administración de color.**

La casilla "Intento de representación dinámica" está seleccionada. Por lo que los colores del trabajo se comparan con los del perfil de soporte. Dependiendo del porcentaje de colores que haya fuera de la gama, a cada trabajo se aplicará automáticamente el intento de representación más adecuado para garantizar la mejor reproducción posible de los datos de imagen.

El ajuste de optimización del color Negro como chorro de tinta negro está configurado al 95-100%. Esta configuración provoca que algunas áreas de tinta negra pura (antes de la gestión del color) que tengan una cobertura de tinta de entre el 95% y el 100% se impriman como negro puro después de la gestión del color. Este ajuste resulta de gran utilidad si el trabajo utiliza fuentes negras o contiene contornos muy definidos.

- 10 **Para cambiar o eliminar el pie de página: en la pestaña Diseño, abra el panel Pie de página.**
- 11 **Para agrupar varios trabajos: importe los trabajos. Mantenga pulsada la tecla Ctrl y haga clic en los trabajos de la lista de trabajos. A continuación, en la barra de herramientas, haga clic en Crear agrupamiento.**

Puede aplicar una escala de página uniforme, seleccionar una orientación de página y definir el espacio entre páginas agrupadas, etc. En la pestaña Diseño, abra el panel Agrupamiento. Una vez realizados sus ajustes, haga clic en Aplicar para actualizar la vista previa.

Puede definir cómo desea alinear el agrupamiento sobre la hoja. En la pestaña Diseño, abra el panel Diseño de la tarea. Seleccione una alineación haciendo clic en la celda apropiada del diagrama.

- 12 **Para fraccionar un trabajo: importe el trabajo. En la pestaña Diseño, abra el panel Mosaico.**

Puede definir un tamaño de mosaico, margen de solapamiento y marcas de solapamiento, etc.

Puede excluir fracciones del trabajo, por ejemplo, como se excluiría la zona de la puerta de una pared con un mosaico de azulejos. También puede procesar e imprimir únicamente fracciones seleccionadas (excluyendo las demás fracciones del trabajo). En la ventana de vista previa, haga clic con el botón derecho en una fracción y en el elemento oportuno.

13 Para consultar o modificar los colores planos: en la pestaña Color, abra el panel Colores especiales.

Puede cambiar las definiciones de colores planos. En la tabla, en la columna Asignar a, seleccione un color plano diferente. En la barra de herramientas, haga clic en Guardar. La vista previa se actualizará consecuentemente.

En cada color plano, puede revisar la combinación de tintas CMYK que se envía a la impresora. En la tabla, en la columna Origen, seleccione InkJet para mostrar el color plano en los valores CMYK. Puede modificar estos valores. En la barra de herramientas, haga clic en Guardar. La vista previa se actualizará consecuentemente.

14 Para cortar automáticamente los trabajos si tiene un dispositivo de corte FOTOBA:

En la pestaña Acabado, abra el panel Marcas y haga clic en Marcas de recorte. A continuación, seleccione las marcas de recorte FOTOBA XL. Seleccione las marcas de recorte FOTOBA para su cortadora FOTOBA.

15 Para cortar trabajos con dispositivos adicionales: configure el cortador i-Cut, Zünd Cut Center, o un dispositivo de impresión y corte admitido.

En System Manager, en el área de diseño, haga clic en el flujo de trabajo. En la pestaña Acabado, abra el panel Cortar. En la barra del panel, active la casilla de verificación para activar los ajustes del cortador y, a continuación, configure su dispositivo cortador con un fabricante y dispositivo de cortado seleccionado.

16 En la barra de herramientas, haga clic en Guardar.

Ahora puede procesar e imprimir el trabajo.

17 En la barra de herramientas, haga clic en "Imprimir".

PARA IMPLEMENTAR UN PERFIL DE SOPORTE DE OTRO FABRICANTE EN FIERY XF

1 En la barra de herramientas, haga clic en Color Tools.

2 Haga clic en Profile Connector.

3 En Linealización de impresora, haga clic en "Seleccionar" y desplácese hasta el archivo de linealización EPL.

4 Escriba el nombre del soporte.

Ése será el nombre que aparecerá en Fiery XF.

5 En Conectar a perfiles, haga clic en la casilla de verificación Perfil de soporte. A continuación, haga clic en Seleccionar, desplácese hasta el perfil de soporte de otro fabricante y haga clic en Abrir.

6 Haga clic en Aceptar.

Ahora ya puede seleccionar el perfil en Fiery XF.

PARA SELECCIONAR UN PERFIL EN FIERY XF

Una vez creado el perfil, ya podrá seleccionarlo para el flujo de trabajo.

1 En System Manager, haga clic en el dispositivo de salida EFI VUTEK.

- 2 En la pestaña **Dispositivo**, abra el panel **Configuración de impresión**.
- 3 En **Ajustes del soporte**, seleccione el nombre de soporte que definió al crear el archivo de linealización EPL.

Copia de seguridad y restauración de una configuración de sistema

Una copia de seguridad de configuración de sistema guarda:

- La configuración del servidor Fiery XF
- Todos los ajustes del usuario
- Todos los ajustes del flujo de trabajo, incluidos los valores predefinidos, los archivos de linealización EPL, las tablas de colores especiales y los perfiles que haya seleccionado
- La configuración de la impresora

PARA CREAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE UNA CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

- 1 En el menú **Archivo de System Manager**, haga clic en **Copia de seguridad**.

Se abre el cuadro de diálogo **Copia de seguridad de Fiery XF**.

- 2 **Active las casillas de verificación de los elementos para los que desea realizar una copia de seguridad.**

La configuración del servidor se guardará de forma predeterminada.

- 3 **Defina una ubicación para la copia de seguridad.**

Las copias de seguridad de la configuración del sistema se guardan en dos destinos: la carpeta **Backup** y el escritorio. Para cambiar el segundo destino, haga clic en **Seleccionar** y busque una nueva ubicación.

- 4 **Haga clic en Guardar.**

Cuando la copia de seguridad se haya completado correctamente, se abrirá un cuadro de diálogo.

- 5 **Haga clic en Aceptar para completar el procedimiento de copia de seguridad.**

PARA RESTAURAR UNA CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

- 1 En el menú **Archivo de System Manager**, haga clic en **Restaurar**.

- 2 **Desplácese hasta el archivo de copia de seguridad.**

- 3 **Haga clic en Aceptar.**

Cuando la restauración se haya completado correctamente, se abrirá un cuadro de diálogo.

- 4 **Haga clic en Aceptar.**

- 5 **Reinicie el servidor de Fiery XF para ver la configuración restaurada del sistema.**

Copia de seguridad y restauración de un entorno

Una copia de seguridad de entorno guarda:

- Todos los ajustes del flujo de trabajo, incluidos los perfiles, los valores predefinidos, los archivos de linealización EPL y las tablas de colores planos que haya seleccionado
- La configuración de la impresora, a excepción de la configuración de puertos

PARA REALIZAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE UN ENTORNO

Puede guardar un entorno para un flujo de trabajo de un trabajo.

1 En el menú Archivo, haga clic en Guardar como entorno.

Se abrirá el cuadro de diálogo Guardar como entorno.

2 Defina una ubicación para la copia de seguridad.

Las copias de seguridad de entorno se guardan en dos destinos: la carpeta Environments y el escritorio. Para cambiar el segundo destino, haga clic en Seleccionar y busque un nuevo destino.

3 Haga clic en Guardar.

Cuando la copia de seguridad se haya completado correctamente, se abrirá un cuadro de diálogo.

4 Haga clic en Aceptar para completar el procedimiento de copia de seguridad.

PARA RESTAURAR UN ENTORNO

Los entornos sólo se pueden restaurar en System Manager.

1 En el menú Archivo, haga clic en Importar entorno.

2 Desplácese hasta el archivo de copia de seguridad.

3 Seleccione Permitir sobrescritura, si lo desea:

Si activa esta casilla de verificación, sólo se restaurarán los archivos con nombres exclusivos. De lo contrario, todos los archivos existentes con el mismo nombre se sobrescribirán.

4 Haga clic en Aceptar.

Cuando la restauración se haya completado correctamente, se abrirá un cuadro de diálogo.

5 Haga clic en Aceptar.